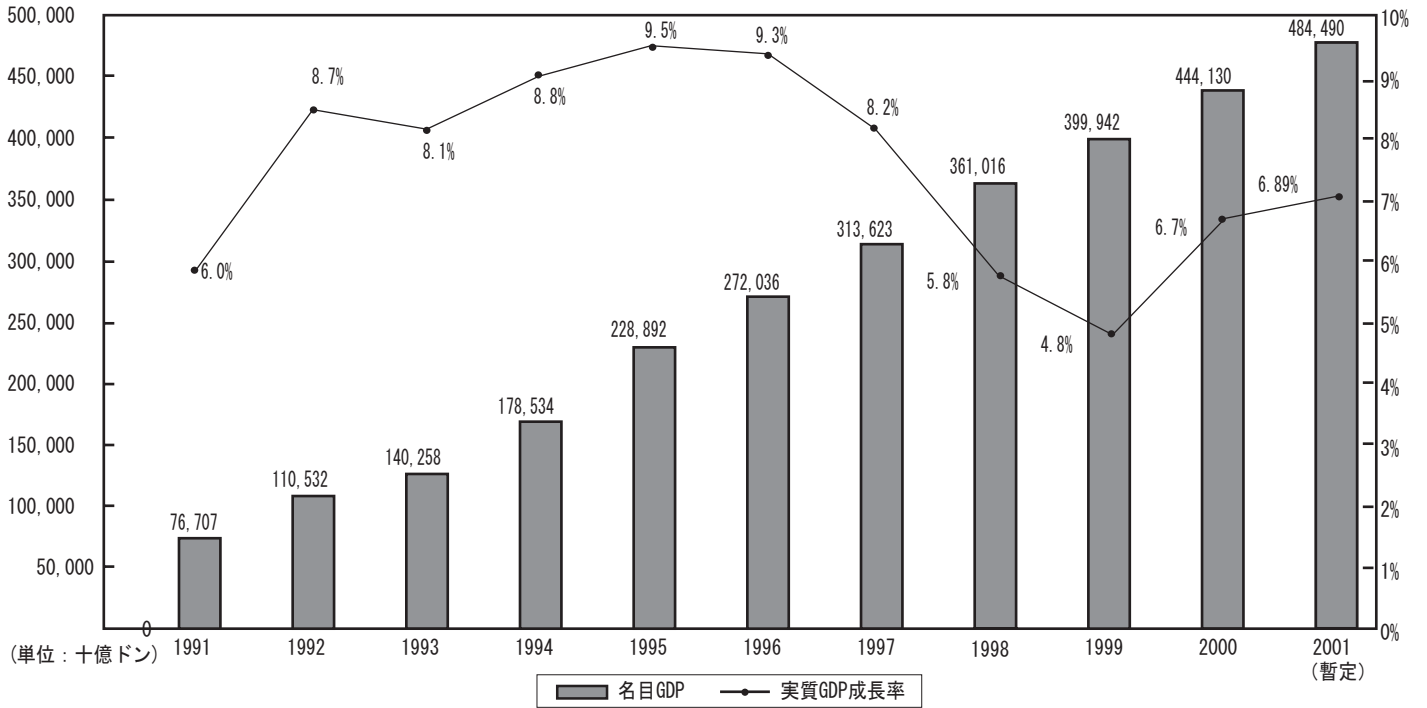


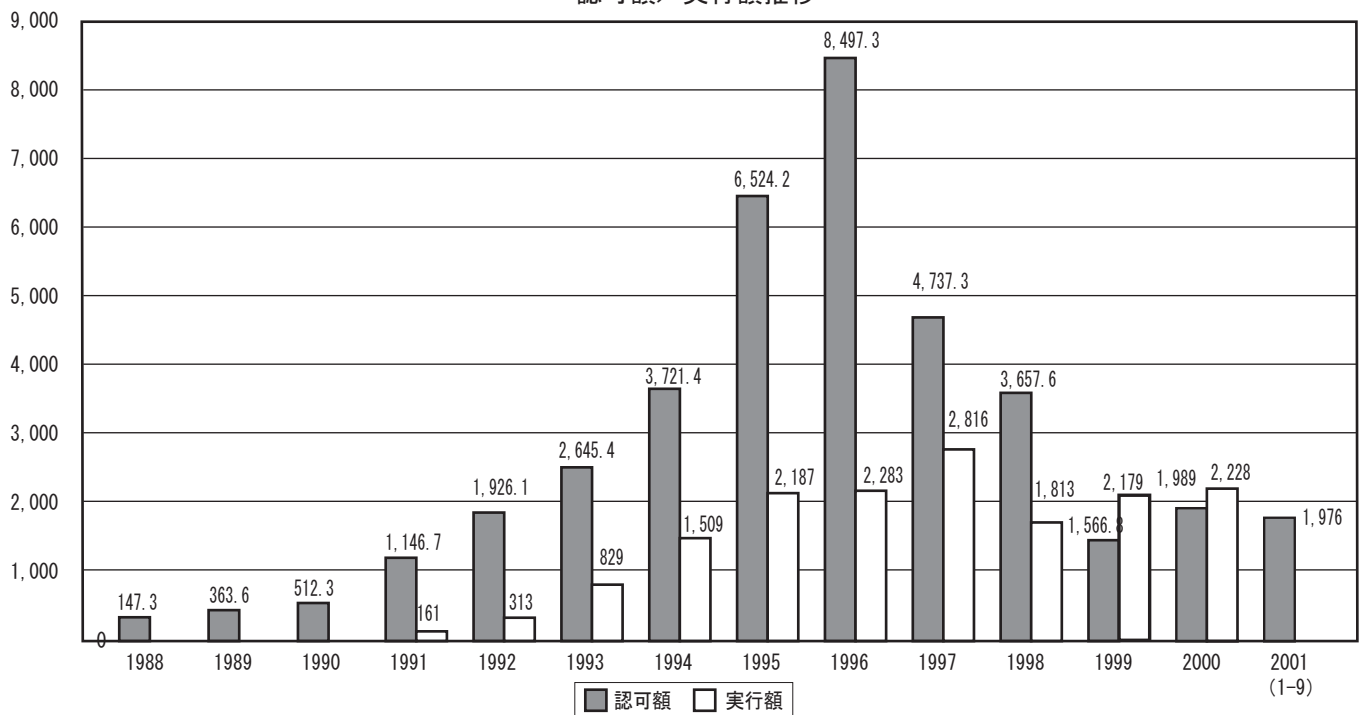
ベトナムGDPの推移



出所：越統計総局「越統計年鑑」、越統計総局資料（2001年12月）

ベトナムへの直接投資の推移

認可額／実行額推移



主要輸出入品目

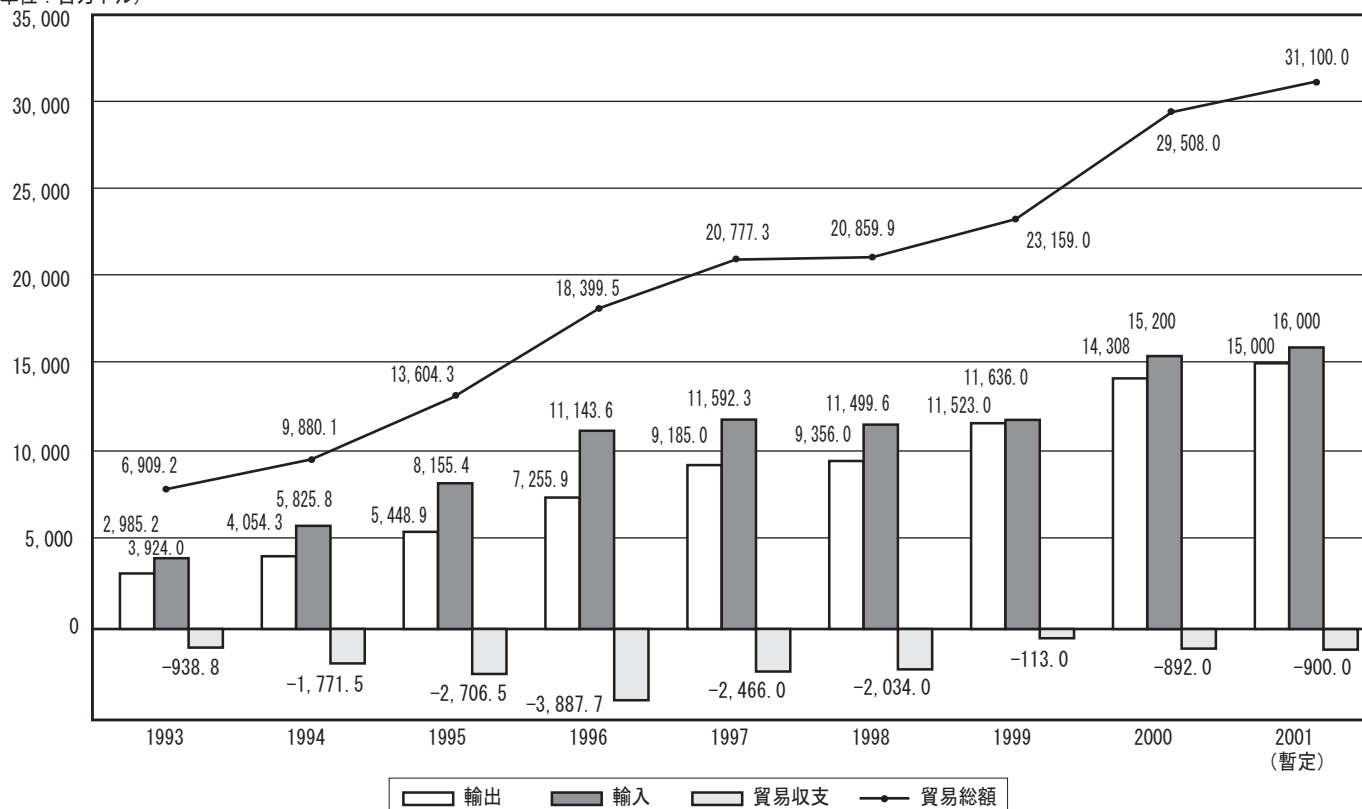
主要輸出品	2001年1～12月（暫定値）		対前年比（％）	
	数量：千トン	金額：百万ドル	数量	金額
原油	17,000.0	3,175.0	110.2	90.7
コメ	3,550.0	588.0	102.1	88.2
コーヒー	910.0	385.0	124.0	76.8
ゴム	300.0	161.0	109.9	97.1
コショウ	56.1	89.7	151.6	61.5
カシューナッツ	40.9	144.0	120.3	86.1
石炭	4,000.0	108.0	123.1	115.3
お茶	58.0	66.4	103.4	95.4
落花生	80.0	39.1	105.4	95.3
野菜、果物		305.0		142.9
繊維製品		2,000.0		105.7
水産物		1,800.0		121.7
履き物類		1,520.0		103.8
電気機器、コンピューター・同部品		605.0		77.3
手工芸品		237.0		100.0
主要輸入品				
石油製品	9,100.0	1,871.0	103.7	90.9
鉄鋼・ビレット	3,801.0	934.0	132.6	115.0
ビレット	1,626.0	311.0	134.7	133.0
バイク（*数量：千台）	2,100.0	576.0	116.2	73.2
肥料	3,242.0	412.0	81.6	81.0
尿素肥料	1,752.0	213.0	83.1	81.7
プラスチック	726.0	487.0	112.1	101.4
糸	206.0	242.0	117.3	104.9
自動車（*数量：千台）	49.6	427.0	185.9	184.4
綿	114.0	133.0	135.9	131.6
機械機器・同部品		2,706.0		105.2
衣料品材料：織物、縫製品、皮革		1,606.0		113.0
電気機器、コンピューター・同部品		667.0		75.7
布		315.0		100.4
化学品		364.0		119.9
医薬品		287.0		93.3
農薬・同原料		109.0		79.8

* 輸出加工区 (EPZ) 内の企業を含む。

出所：越統計総局2001年

貿易動向

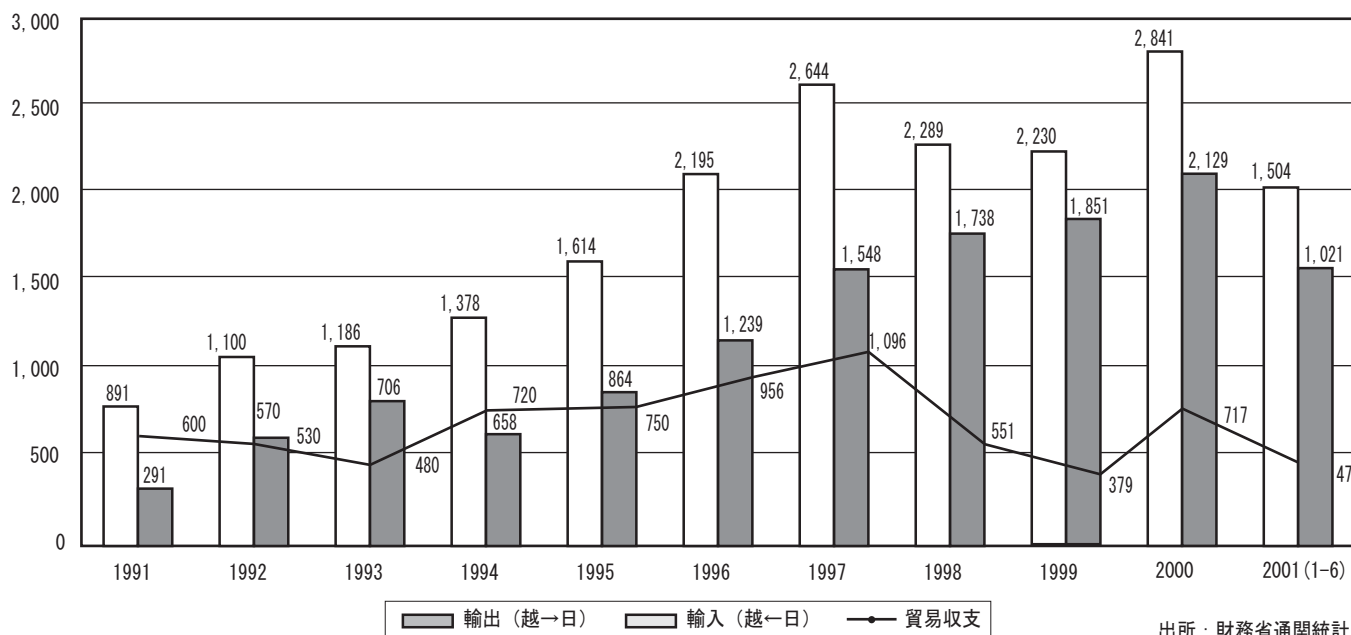
(単位：百万ドル)



出所：越統計総局「越統計年鑑」、越統計総局資料（2001年12月）

日越貿易

(単位：億円)



出所：財務省通関統計

対越外国直接投資動向（～2001年9月20日）

年度	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 (1-9)
認可件数 [件]	17	40	69	130	193	261	340	367	325	417	228	308	355	347
認可額 [百万ドル]	147.3	363.6	512.3	1,146.7	1,926.1	2,615.4	3,721.4	6,524.2	8,497.3	4,737.3	3,657.6	1,566.8	1,989.2	1,976.3
金額伸び率 [%]	-	146.8	40.9	123.8	68.0	35.8	42.3	75.3	30.2	-44.2	-22.8	-57.2	27.0	27.3
1件あたり認可額 [百万ドル]	8.7	9.1	7.4	8.8	10.0	10.0	10.9	17.8	26.1	11.4	16.0	5.1	5.6	5.7
実行額 [百万ドル]				161.0	313.0	829.0	1,509.0	2,182.0	2,283.0	2,816.0	1,813.0	1,449.0	2,228.0	N.A

注1) 1988～1992年までの数字は1993年9月末までの終了・取り消し案件は含まない。

1993～1996年までの数字は各年度末に取り消しの対象となっている案件は含まない。

注2) 1997年6月～1998年11月までの数字は16の中央管轄市・地方省の人民委員会から認可を取得したプロジェクトを含む。
(特定のプロジェクトを除き、ハノイ、ホーチミン市：1,000万ドル以下、ハイフォン、ダナン他：500万ドル以下)

注3) 1998年12月以降の数字は全ての中央管轄市・各地方省の人民委員会(61)から認可を取得したプロジェクトを含む。(特定のプロジェクトを除き、ハノイ、ホーチミン市：1,000万ドル以下、その他：500万ドル以下)

出所) ジェトロハノイ事務所作成資料より：越計画投資資料に基づく

日本からの対越外国直接投資動向（～2001年9月20日）

年度	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001 (1-9)
認可件数 [件]	0	5	4	9	11	15	27	47	54	65	12	14	25	22
認可額 [百万ドル]	0	83.0	1.9	12.9	220.7	76.2	332.6	1,129.9	591.3	657.3	108.0	62.1	80.6	136.6
金額伸び率 [%]	-	-	-97.7	578.9	1,610.9	-65.5	336.5	239.7	-47.7	11.2	-83.6	-42.5	29.8	145.7
1件あたり認可額 [百万ドル]	-	16.6	0.5	1.4	20.1	5.1	12.3	24.0	11.0	10.1	9.0	4.4	3.2	6.2
金額ベース順位 [位]	-	2	-	-	2	9	4	2	6	3	5	8	4	5

注1) 1988～1992年までの数字は1993年9月末までの終了・取り消し案件は含まない。

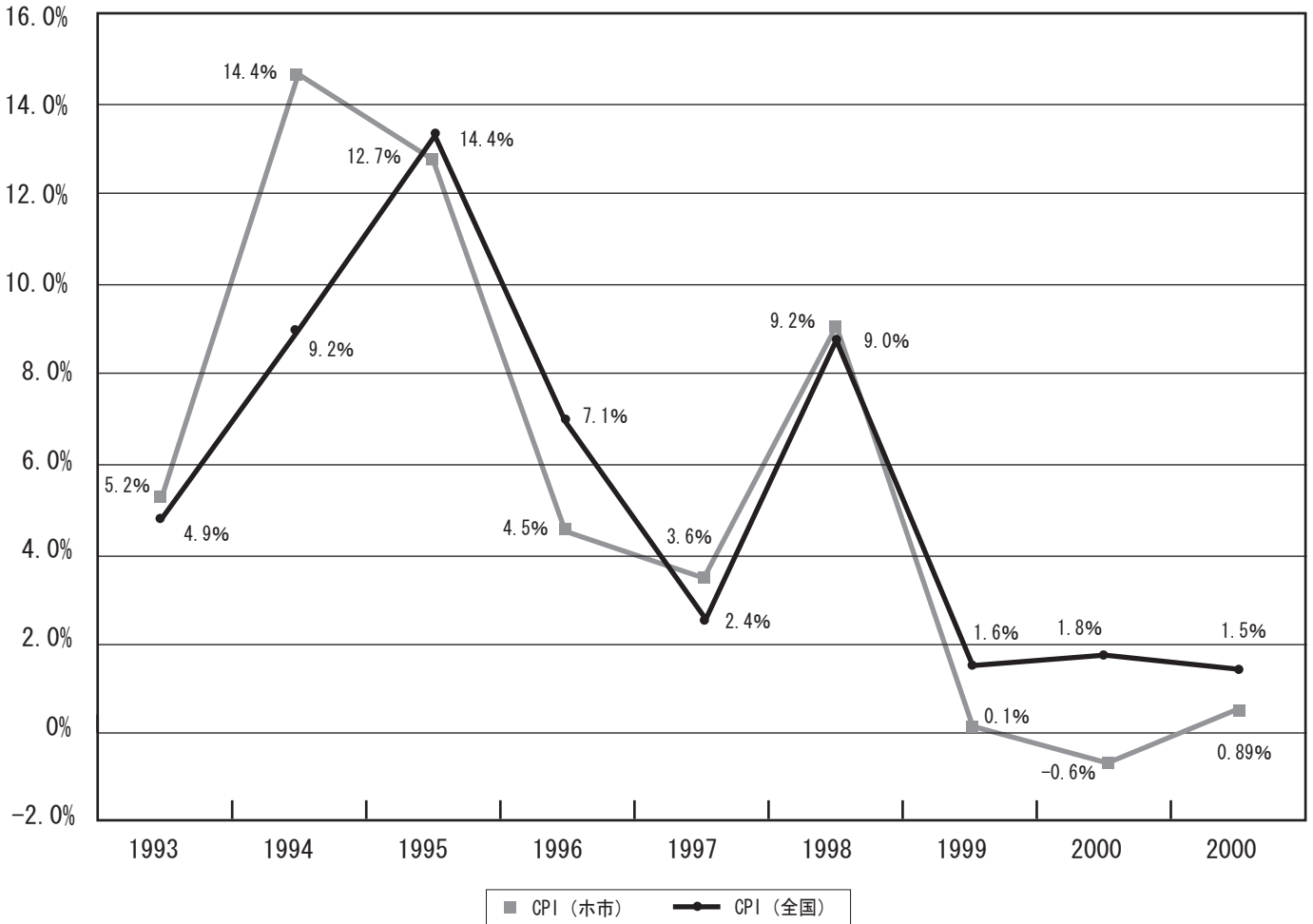
1993～1996年までの数字は各年度末に取り消しの対象となっている案件は含まない。

注2) 1997年6月～1998年11月までの数字は16の中央管轄市・地方省の人民委員会から認可を取得したプロジェクトを含む。

注3) 1998年12月以降の数字は全ての中央管轄市・各地方省の人民委員会(61)から認可を取得したプロジェクトを含む。

出所) ジェトロハノイ事務所作成資料より：越計画投資資料に基づく

インフレ率の推移



出所：越統計総局資料（2001年12月）
 ホーチミン市統計局資料（2001年12月）

地図

ホーチミン市中心部

2



役員・理事名簿

会長	浅田	(住友商事)
事務局長	辻本	(商船三井)
副事務局長	永島	(VTF)
監事	高島	(新日本監査法人)
副会長	岩間	(三井物産)
	長藤	(日本航空)
	亀井	(マブチモーター)
	今津	(東京三菱)
	下井田	(丸紅)
	松本	(ハザマ)
	成瀬	(JETRO)

対外渉外委員会

(* = 理事)

	投資・促進	税制・雇用	広報・渉外	スポーツ・文化
委員長	成瀬 (JETRO)*	今津 (東京三菱)*	下井田 (丸紅)*	長藤 (日本航空)*
委員	村瀬 (三菱重工)*	杉山 (矢崎)*	岡本 (ADK)*	会川 (日商岩井)*
委員	川嶋 (富士通)	佐藤 (ジューキ)*	山川 (安田火災)*	井藤 (大林組)*
委員	市川 (JETRO)	波多野 (日本通運)*	金子 (OSCトラベル)*	玉置 (大林組)
委員	角井 (PWC)	徳永 (東芝)*	渡邊 (東和)*	松永 (日商岩井)
委員		山田 (トーマツ)	金子 (三井物産)	
委員			神尾 (全日空)	
	組織・規約	教育・医療・安全	日本人学校運営	
委員長	岩間 (三井物産)*	亀井 (マブチモーター)*	松本 (ハザマ)*	
委員	服部 (アクシス)*	楊井 (A-1)*	塚本 (ヤマトポリマー)*	
委員	楠 (染装)*	小田島 (ユアテック)*	三田 (ベトナムジャパンガス)*	
委員	小原 (富士ゼロックス)*	勝野 (日本航空)	松永 (住友商事)	
委員	山川 (ワコール)*	武元 (マブチモーター)	野本 (東京三菱)	
委員	齊藤 (ロート)*			

商工部会

(定数)	貿易部会 (4)+2	建設部会 (3)	運輸部会 (3)+1
部会長	会川 (日商岩井)	井藤 (大林組)	波多野 (日本通運)
副部会長	下井田 (丸紅)	松本 (ハザマ)	小原 (日本郵船)
理事	山崎 (三菱商事)	小田島 (ユアテック)	長藤 (日本航空)
理事	岩間 (三井物産)		辻本 (商船三井)
理事	浅田 (住友商事)		
理事	木村 (伊藤忠)		

(定数)	サービス部会 (4)	金融・保険部会 (3)	第一工業部会 (3)
部会長	岡本 (ADK)	笠島 (東海銀行)	村瀬 (三菱重工)
副部会長	成瀬 (JETRO)	今津 (東京三菱)	杉山 (矢崎)
理事	楊井 (A-1)	山川 (安田火災)	服部 (アクシス)
理事	金子 (OSCトラベル)		

(定数)	第二工業部会 (4)	第四工業部会 (6)	第五工業部会 (3)
部会長	楠 (染装)	佐藤 (ジューキ)	山川 (ワコール)
副部会長	徳永 (東芝)	宮城 (明華)	亀井 (マブチモーター)
理事	増山 (ロッセ)	神保 (日本電産コパル)	三田 (ベトナムジャパングス)
理事	小原 (富士ゼロックス)	渡邊 (東和)	
理事		細川 (VNテンパール)	
理事		塚本 (ヤマトポリマー)	

(定数)	第六工業部会 (2)
部会長	永島 (VTF)
副部会長	斉藤 (ロート)

特別委員会

作業部会

総括 藤井（松下電器）

	第一作業部会（行政）	第二作業部会（雇用）	第三作業部会（金融・税制）
座長・委員長	藤井（松下電器）	藤原（日本ビクター）	今津（東京三菱）
委員	村瀬（三菱重工）	塚本（ヤマトポリマー）	笠島（東海銀行）
委員	松永（住友商事）	藤田（日商岩井）	高島（新日本監査法人）
委員	山田（トーマツ）	太田（ワコール）	清田（東京海上）
委員			角井（PWC）
委員			中嶋（三井物産）

第四作業部会（輸出入・関税）

座長・委員長	小原（日本郵船）
委員	波多野（日本通運）
委員	大寺（洪澤倉庫）
委員	竹田（日商岩井）
委員	徳永（東芝）
委員	山田（トーマツ）

Private Sector Forum委員会

バザー実行委員会

座長・委員長	木村（伊藤忠）	山崎（三菱商事）
委員	溝淵（SSG）	楊井（A-1）
委員	成瀬（JETRO）	清田（東京海上）
委員	市川（JETRO）	飯塚（博報堂）
委員		石村（東京三菱）
委員		神尾（全日空）

（11月15日現在）

会員名簿

2002年2月現在

2

会社名	所属部会	代表者名	TEL
アイジーエム	第4工業	松尾 忠信	7701306
アクシス	第1工業	服部 津根男	8940086
アーサーアンダーセン	金融・保険	蕪木 優典	8219269
アサツー ディ・ケイ	サービス	岡本 圭司	8219211
味の素	第5工業	岩本 保	061 - 831289
アスザックフーズ	第4工業	片山 勝弘	7701457
アスティエレクトロニクス	第6工業	木下 光明	0650 - 742464
アマタ工業団地	第5工業	中島 邦博	8450007
アンジメックスキトク	第2工業	大森 明	9140701
いすゞベトナム	第1工業	関水 亨	8959203
伊藤忠商事	貿易	木村 佳照	8241573
イナバタシンガポール	貿易	隅谷 康二郎	8234255
INAX	第2工業	品田 泰康	090 - 3410141
イノウエベトナム	第6工業	江尻 実	0650 - 757285
インターアート	サービス	染谷 幸彦	8216336
ウチヤマベトナム	第6工業	多田 直行	0650 - 757001
永大化エベトナム	第4工業	米山 憲治	7701219
エイワンインターナショナル	サービス	楊井 裕民	8440220
エーペックスインターナショナル	サービス	仁科 克彦	8204356
エヌティティコミュニケーションズベトナム	サービス	遠藤 実	8273646
エムテックスベトナム	第4工業	茂木 春義	7701324
エヌ アイ ロジスティックス	運輸	小野 浩太	8439891
エムケー セイコー	第4工業	丸山 繁夫	7701141
O. C. S VIETNAM	サービス	落合 茂	8210467
王子テックス (ベトナム)	第5工業	田殿 武司	061 - 835800
O. S. C TRAVEL	サービス	金子 靖	8444668
大木建設	建設	松田 育夫	8219241
大林組	建設	井籐 雄二	8236200
海外貨物検査	運輸	吉田 尚史	9100528
花王	第5工業	小沼 啓祐	9325800
鹿島建設	建設	富ヶ原 郁夫	8234510
勝星 (ベトナム)	第6工業	杉本 泰一	8969709
KANEFUKU FOODS	第2工業	松田 亮英	8213830
兼松	貿易	大辻 雅裕	8298740
川崎汽船	運輸	池田 良一	8223756
川鉄商事	貿易	高木 弘道	9101002
監査法人 トーマツ	金融・保険	山田 信之	9100751
ギソンセメント	第1工業	清水 裕雄	8236308

吉越物産	貿易	深沢 昭夫	8234870
協伸ベトナム	第4工業	及川 栄	7701416
近鉄エクスプレス	運輸	安保 進	8261323
きんでん	建設	矢島 孝彦	8244526
クラブ ベトナム	第6工業	清水 博史	0650 - 757611
グリーン	第2工業	斉藤 雄久	8272970
グンゼ ベトナム	第4工業	秋山 敏夫	7701317
ケイ エス ケイ	第2工業	牟禮 信介	8761143
ケー テー シー ベトナム	第4工業	吉兼 鉄男	7701216
ケイディディアイ・ベトナム	サービス	那須 明	9305880
KPMG	金融・保険	土田 佳毅	9305880
厚誠会デンタルセンター	サービス	有馬 嗣雄	8235918
鴻池運輸	運輸	南條 誠二	8290023
コニカベトナム	第6工業	町田 祐一	0650 - 756630
コマツサイゴン	第1工業	小久保 淳	8990314
サイゴンスカイガーデン	サービス	溝渕 一章	8220002
SAIGON DARYAR PLASTIC	第5工業	三原 伸幸	9100292
サイゴン プレシジョン	第4工業	渡辺 宏幸	7701476
佐川急便	運輸	石原 博文	8975828
サザンクロス ベトナム	サービス	栗本 光治	8731356
山九	運輸	古川 政寿	8258110
三景 ベトナム	第4工業	野田 義一	7701060
サンネットプレッシャーベッセル	第5工業	前田 政昭	061 - 836826
三洋電機貿易	第2工業	岡野 真理	8219287
三洋貿易	貿易	吉田 豊彰	8244285
三洋ホームアプライアンス	第5工業	片岡 耕作	061 - 836651
ジーエス バッテリーベトナム	第6工業	田中 伸作	0650 - 756360
ジーエムティー	第2工業	小池 元	7505897
CFT 銅線製造	第5工業	窪田 秀生	061 - 836502
JESCO SE (ベトナム)	建設	松下 満弘	9231752
洪澤倉庫	運輸	大寺 敏貴	8235589
清水建設	建設	緑川 智司	8241807
シャープゲインベトナム	第4工業	横坂 照夫	7700037
ジャパンE・ペーパー・テクノロジー	第4工業	中村 陽一	7701915
ジューキベトナム	第4工業	佐藤 賢三	7701441
ジェトロ (日本貿易振興会)	サービス	成瀬 茂夫	8219363
商船三井	運輸	辻本 泰明	8219115
商船三井ロジスティクス	運輸	藤田 賢紀	8488000
SHOWPLA VIETNAM	第5工業	飼鳥 晶夫	061 - 836280
昭和ベトナム	第4工業	塚根 和夫	7701594
白崎ベトナム	第5工業	笠原 重徳	061 - 892145
新興産業	貿易	西野 哲司	8229630
新日本監査法人	金融・保険	高島 博司	8245252
新菱冷熱工業	建設	猪崎 春樹	9300847
鈴与	運輸	増田 恭史	8237446
スターエレクトク	第4工業	松山 秀樹	7701005

住金物産	貿易	山口 耕慈	8299189
住友商事	貿易	浅田 弘一郎	8291530
住友電設	建設	大黒 孝信	9140270
摂陽貿易	第2工業	場谷 一也	8244841
染装	第2工業	楠 慧	8452663
全日本空輸	運輸	神尾 清隆	8487141
ソニー	第2工業	松嶋 忠信	8414488
第一勸業銀行	金融・保険	高木 昇	8228638
大気社	建設	片山 力柁	8206028
泰恒物産	貿易	守屋 仁司	8291885
大広 ベトナム事務所	サービス	真辺 義明	8235921
大成建設	建設	柳井 睦弘	8299310
泰盛貿易	貿易	橋口 雅仁	8221312
大丸興業	貿易	藤森 治二	8251211
DAIWA PLASTICS (VIETNAM)	第4工業	橋本 勉	7701098
ダイワランスインターナショナル	第4工業	倉橋 誠司	7701858
DAKLAK-JAPAN PROPERTIES	サービス	谷岡 正美	8229466
タンロン	貿易	陳 廷朔	8421807
中央青山監査法人	金融・保険	角井 雅子	8230796
中央宣興	サービス	村田 真吾	8245231
蝶理	貿易	井上 諒一	8228773
T N K	第4工業	田中 熱	7701085
TF VIETNAM	第4工業	岩山 誉士	7701931
電気商事	貿易	今村 勇	8222343
電通	サービス	篠原 正	8219005
東京海上火災保険	金融・保険	渡辺 仁司	8226307
東京三菱銀行	金融・保険	今津 康雄	8231560
東芝	第2工業	徳永 正順	8975433
東大無線	第4工業	駒井 敏雄	7701342
東陶機器	第2工業	原野 宏基	8229520
東和製作所	第4工業	渡邊 豊	7701870
トーキンエレクトロニクス ベトナム	第5工業	多田 雅行	061 - 891970
トーマン	貿易	畑野 達哉	8231701
トヨタ自動車	第1工業	竹下 吉彦	8101368
豊田通商	貿易	杉本 篤	8219056
永田ベトナム	第4工業	永田 浩三	7701042
日機装ベトナムMFG	第4工業	小関 高志	7701320
西松建設	建設	岡本 知次郎	8237513
ニチメン	貿易	脇 郁晴	8298938
ニチレイ	第2工業	山田 真良	9100778
日本電産コパル・ベトナム	第4工業	神保 幸志	7700210
日商岩井	貿易	会川 精司	9318100
日星電気ベトナム	第6工業	湯口 伸吾	8960239
ニッセイベトナム	第4工業	松田 康雄	7701920
日鐵商事	貿易	坂口 慶行	8221850
日本海事検定協会	運輸	田原 和夫	8250224

日本航空	運輸	長藤 一博	8219099
日本水産	第2工業	河井 健児	8217232
日本通運	運輸	波多野 守一	8424425
日本電気	第2工業	荒井 憲	8299710
日本ビクター	第2工業	藤原 友康	8448702
日本ベトナム石油	第1工業	福岡 和文	064 - 856937
日本ベトナム肥料	第2工業	平野 雅樹	8298482
日東電工	第6工業	山本 勝美	0650 - 756414
NIPPON ENGINEERING	建設	鳳 大志	8217834
日本郵船	運輸	小原 哲治	8224176
日本ロジテム	運輸	石田 直之	8975402
ニャン・アンド・アソシエーツ	第1工業	谷 一己	8632825
濃飛（香港）	運輸	守倉 大進	8238046
野村貿易	貿易	麻生 成行	8242246
ハイタン・コトブキ	サービス	矢野 康治	8234569
ハザマ	建設	松本 英夫	8299533
博報堂・SAC	サービス	飯塚 正	8250140
はせがわ	サービス	長谷川 大蔵	9250337
八ちゃん堂 ベトナム	第4工業	川辺 一平	7701918
原田工業ベトナム	第5工業	松田 靖	061 - 892001
阪急交通社	運輸	岩田 豊	8229012
久光ベトナム	第5工業	古賀 久登	8232935
日立製作所	第2工業	松嶋 倫治	8299725
日立造船	第1工業	大坪 顕人	8228636
兵庫シューズ	第2工業	岡本 浩行	8750389
VINA KYOEI STEEL	第1工業	土井 真人	8244248
ビナコスモ	第4工業	大串 明弘	7701813
ビナコフォワーディング	運輸	上野 芳明	8449368
VINA STAR MOTORS	第6工業	塚原 和男	8962180
VINABICO-KOTOBUKI	サービス	高橋 悦夫	8432440
ファースト加工ベトナム	建設	小島 秀揮	9140161
ブイ フレーム ベトナム	第4工業	鳥山 功	7701091
富士インパルスベトナム	第6工業	加門 喜代和	8975388
フジクラファイバー オプティクスベトナム	第6工業	平尾 秀夫	0650 - 757848
富士シティオ	貿易	木村 智	8228506
富士ゼロックスアジアパシフィック	第2工業	小原 孝博	8290038
フジタ	建設	上野 修二	8297375
富士通 ベトナム	第2工業	伊藤 勝	8236300
富士通コンピュータプロダクツ	第5工業	川嶋 修三	061 - 836565
VINA-FUJI ENGINEERING	建設	奥成 隆司	8245904
富士写真フィルム	第2工業	杉山 博	8219292
プラスベトナム工業	第5工業	芹川 隆三	061 - 836592
古河オートモーティブパーツ	第4工業	大塚 和仁	8723093
プロシーディング	第4工業	江村 高行	7701874
ベトナムオルガン針	第4工業	増島 良介	7701473
ベトナム国際リース	金融・保険	小林 正直	8232788

ベトナムジャパンアルミニウム	第6工業	平田 善朗	8968780
ベトナム・ジャパンガス	第5工業	三田 秀一	061 - 836706
ベトナムスズキ	第1工業	藤田 知弘	061 - 814764
ベトナム大正	第2工業	北原 賢治	8217488
ベトナム タンロン セプレ24	サービス	吉田 充己	8228792
ベトナムテンパール	第4工業	細川 拓男	7701213
ベトナム TNT ファイバーズ	第6工業	永島 健司	9100330
ベトナムパーカーライジング	第6工業	畑野 憲文	0650 - 743152
ベトナム明和	第5工業	斉場 和夫	061 - 836413
ベトナム ワコール	第5工業	山川 和宏	061 - 892060
BONG SEN YAMACHI	サービス	寺内 康之	8228222
本田技研工業	第1工業	高橋 亨	9100060
前川製作所	第1工業	佐々木 和男	8256917
前田建設工業	建設	依田 和夫	8035396
マタイ (ベトナム)	第4工業	木戸 芳太郎	7701773
松下電器産業	第6工業	藤井 孝男	8968534
松下電工	第2工業	城田 一樹	8258025
マブチモーターベトナム	第5工業	亀井 高	061 - 836711
丸紅	貿易	下井田 隆	8219009
萬吉社	サービス	榊原 賢	8227989
三谷産業	第5工業	伊東 正純	8219109
三井住友海上火災保険	金融・保険	藤平 博之	8219030
三井住友銀行	金融・保険	中塚 裕己	8231244
三井建設	建設	今村 俊明	8213836
三井倉庫	運輸	吉田 昌由	8234605
三井物産	貿易	岩間 憲道	8292604
ミツバ エムテック ベトナム	第5工業	田部井 允	061 - 892224
三菱重工	第1工業	村瀬 彰	8243279
三菱商事	貿易	山崎 末次	8294763
ムトー ベトナム	第5工業	玉井 弘之	061 - 836515
明華テクノロジー (ベトナム)	第4工業	宮城 文夫	7701829
明治乳業	第2工業	金子 裕信	8270237
明和産業	貿易	木島 達彦	8296225
MEKONG AUTO	第1工業	山田 寛	8750167
モビルユニーク	第1工業	森岡 清司	8233250
矢崎総業	第1工業	長田 寛一郎	0650 - 752590
安田火災海上保険	金融・保険	山川 宏	8219034
安田ベトナム	第4工業	安田 民雄	7701353
YAMAKEN APPAREL	第2工業	鈴木 俊雄	8942901
YAMATO POLYMER (VN)	第4工業	塚本 俊一	7701082
ヤマハモーターベトナム	第1工業	渥美 祥敬	8241875
ヤンマーディーゼル	第1工業	松原 武夫	8398063
UFJ銀行	金融・保険	笠島 信幸	8242228
ユアテック	建設	小田島 稔	8226583
郵船航空サービス	運輸	増田 真二	8488491
ユニマックス サイゴン	第4工業	毛利 真人	7701790

夢真ベトナム	サービス	三根 秀範	8584308
リョウ インターナショナル	第2工業	前川 健	8449141
リンナイベトナム	第6工業	芝田 直仁	0650 - 756000
ロート製薬	第6工業	斉藤 雅也	8229322
ロッテベトナム	第2工業	秋保 親一	0650 - 827470
YKK ニューマックス	サービス	山坂 敏彦	8203134
YKK VIETNAM	第5工業	松本 英治	8233793
WINE FOOD	第4工業	岩田 清道	7701001

準会員	業種	代表者名	TEL
味華 おはん	サービス	板野 達彦	8244896
インターナショナルSOS	サービス	金澤 早苗	8298520
オフィスジパング	サービス	小谷 尚孝	8297382
K Cafe	サービス	樋口 一	8245355
サイゴン イン ホテル	サービス	石田 由美	8228888
SAIGON RESTAURANT	サービス	近藤 耕二	8298474
日本料理ひさご	サービス	長谷川 正直	8243736
エス・ディー・ヴィー	運輸	長濱 陽介	8476940
シャープ	第2工業	磯貝 富夫	8228085
越興	第4工業	小林 征雄	7701758

特別会員	代表者名	TEL
在ホーチミン日本国総領事館	神谷 武	8225314
ホーチミン日本人学校	山木 弘幸	7716389

総則

【第一条 名称】

本会はホーチミン日本商工会 (THE JAPANESE BUSINESS ASSOCIATION OF HO CHI MINH CITY) と称する。英語略称は「JBAH」とする。

【第二条 目的及び事業】

本会は会員相互の協力の下に、ベトナムの経済発展に寄与しつつ、日本との経済、貿易関係を正常に、より拡大、促進させることを目的とする。

会員

【第三条 会員資格】

(1) 会員は正会員と準会員からなり、下記資格を有する法人とする。

(イ) 正会員

ホーチミン市及びその近郊に事業所を有し、ベトナム政府に登録済みで商する日系法人。

(ロ) 準会員

正会員の資格は有しないが、本会に入会を希望し日本と関係を有する法人。

(2) 準会員は総会及び商工部会にオブザーバーとして参加できるが、議決権、選挙権及び被選挙権は有しない。

【第四条 入会】

本会への入会申請は、理事会の定めた書式によるものとし、少なくとも正会員2名の推薦を必要とし、理事会の承認をもって受理される。

【第五条 退会】

本会より退会を希望する会員は、文書をもって会長に届け出るものとする。また、種々の事由により退会届が提出されていなくとも、退会に足ると部会が判断できた場合、その会員に代わって当該部会長がその事由と共に退会手続きを取る事ができる事とするも、理事会の承認を必要とする。

【第六条 除名】

(1) 本会の秩序を乱し、又は不都合と認め得る行為の有った会員に対しては、理事会の承認をもって除名することがある。

(2) 年会費を指定期限後六ヶ月を過ぎて未払いの会員は除名するものとする。

役員

【第七条 役員】

本会に役員として、会長1名、副会長複数名、理事複数名、事務局長1名を置き、理事として運営にあたるものとし、夫々の任期は1年とする。

【第八条 役員の選出】

(1) 理事は各部会より理事会にて定めた定数の理事を選出し総会に報告する。

(2) 会長は(1)により選出された理事による選挙にて選出し、総会の承認を得る。尚、会長が理事でない正会員から選出された場合、当該会長は会長の総会承認後理事となり、理事会への議決権その他の権利を有する。

(3) 執行委員である副会長・事務局長は会長が正会員の中から任命し、理事会の承認を得る。

(4) 執行委員の過半数は理事から選出されるものとする。

(5) 会長が理事でない正会員を執行委員として任命した場合は、当該執行委員は会長の総会承認後理事となり理事会への議決権その他の権利を有する。

(6) 理事が任期途中で退任する場合は、原則として当該会員後任者が部会の承認を得て、理事に就任する。なお、種々の事由により後任者が理事と成り得ない場合は、部会にて新たに理事を選出し理事会に報告する。

(7) 会長が任期途中で退任する場合は、理事会にて候補者を選出し総会の承認を得る。

【第九条 事務局】

本会はホーチミン市内に事務局を置く。事務局は事務局長、副事務局長及び職員からなり、副事務局長及び職員は会長及び事務局長の任命による。

【第十条 名誉会員、名誉顧問、顧問】

本会は理事会の承認を得て、名誉会員、名誉顧問及び顧問を委嘱することができる。但し、名誉会員、名誉顧問及び顧問は議決権、選挙権及び被選挙権を有しない。

【第十一条 役員の責務】

(1) 会長は本会を代表し一切の会務を総括する。

(2) 副会長は会長を補佐する。

(3) 会長は副会長の中から1名の会長補佐を任命し、会長を補佐させるとともに、会長不在時に会長の職務を代行させる。

(4) 理事会は理事をもって構成し、本会の主たる運営にあたるものとする。

(5) 事務局長は本会に必要な庶務を担当する。

(6) 本会の役員は無報酬とする。但し本会の業務で出張する場合は、理事会の定めるガイドラインに従い、その費用を本会が負担する。

会議

【第十二条 総会】

(1) 総会は定期総会と臨時総会とする。

(2) 定期総会は年一回開催とし、臨時総会は必要に

応じ理事会の決定或いは会員総数の五分の一以上の会員の要求が有った場合、召集することができる。

(3) 総会は出席者及び委任状の合計が、会員総数の二分の一以上に達した場合成立する。

(4) 議長は当該年度の会長が勤める。

(5) 総会の承認は出席者及び委任状の合計の三分の二以上の賛成を必要とする。

(6) 下記事項は総会での承認必要事項とする。

(イ) 会則の改定。

(ロ) 会長の任命。

(ハ) 予算及び決算。

(ニ) 本会の解散。

(ホ) その他理事会にて総会承認事項として決定したものの

【第十三条 理事会】

(1) 理事会は原則として毎月一回定期的に会合し、本会の目的達成の為に必要な諸事項を協議決定するものとする。

(2) 理事会は理事定数の二分の一以上の出席をもって成立し、承認は出席者の三分の二以上の賛成を必要とする。

【第十四条 商工部会】

(1) 本会に複数の商工部会を置き、会員はいずれかの一部会に所属するものとする。但し他部会に部会長の承認があれば、オブザーバーとして参加できる。所属部会の変更は新所属部会長及び理事会の承認を得て新年度より認められる。また、理事会の承認を得て部会の新設或いは廃止を行うことができる。

(2) 各部会は理事会の定めた定数の理事を選出し、理事の中から部会長1名及び副部会長を選出する。部会長或いは副部会長が任期途中で退任する場合は、部会の理事の中から後任者を選出する。

(3) 部会から選出された理事が会長、会長補佐或いは事務局長に任命された場合は、当該部会より追加で理事を選出し、理事会に報告する。

【第十五条 対外渉外委員会】

(1) 本会に複数の対外渉外委員会を置く。但し理事会の承認を得て委員会の新設或いは廃止を行うことができる。

(2) 会長は副会長の中から委員長を任命し、委員長は原則として会員の中から委員を任命する。

【第十六条 執行委員会】

(1) 本会に会長、副会長及び事務局長よりなる執行委員会を置く。

(2) 会長は必要に応じ執行委員会を召集し、理事会で議決する諸事項の予備協議を行う。また次回理

事会開催日以前に決定を要する緊急事項については、執行委員会にて決定を行い理事会に事後報告を行うものとする。

【第十七条 特別委員会】

特別事項を調査或いは協議するために、理事会の承認を得て特別委員会を設置することができ、委員長は会長により任命される。

会計

【第十八条 会費】

(1) 本会の運営は年会費、入会金、臨時会費及び寄付からなる。

(2) 入会金及び年会費を下記の通り定める。

入会金 正会員300米ドル、準会員150米ドル

年会費 正会員500米ドル、準会員300米ドル

但し、年度途中で入会の場合は、年会費を四半期ベースで計算、負担するものとする。

(3) 年会費は各年度5月末日までに納入するものとする。8月末日までに年会費納入の無い会員は会員資格を停止し、更に11月末日までに納入の無い場合は除名とする。

(4) 臨時会費及び寄付については、必要が生じた場合、理事会にて徴集方法など承認するものとする。

(5) 退会或いは除名の場合、前納会費は返却しない。

【第十九条 決算】

本会の会計年度は4月1日より翌年3月31日までとする。会長は、理事以外の会員から理事会の承認を得て監事1名を任命し、監事の会計検査を経た後に、総会で決算の承認を得るものとする。

発効

【第二十条 発効】

本会則は2002年1月15日より発効する。

(1994年6月30日一部改正)

(1995年5月13日一部改正)

(1998年4月27日一部改正)

(2000年1月12日一部改正)

(2002年1月15日一部改正)

	TEL	FAX	銀行	TEL	FAX
総領事館	822-5314	822-5316	東京三菱	823-1560	823-1559
商工会事務局	821-9369	821-9370	UOB	825-1424	825-1423
			シティバンク	824-2118	824-2267
病院			香港上海	829-2288	823-0530
インターナショナルSOS	829-8520	829-8511	ベトコム	829-7245	829-7228
コロンビアクリニック	829-0485	823-8454			
メディカルプラクティス	822-7848	822-7859	ホテル		
チョーライ	855-4137	855-7267	オムニサイゴン	844-9222	844-9201
厚誠会デンタルセンター	823-5918	823-5916	ニューワールド	822-8888	823-0710
			パステルイン	822-8222	822-8242
航空会社			レジェンド	823-3333	823-2333
日本航空	821-9098	821-9097	ノボテルガーデンプラザ	842-1111	842-4370
全日空	822-4141	825-6578	サイゴンプリンス	822-2999	824-1888
ベトナム航空	832-0320	848-6945	カラベル	823-4999	825-6954
キャセイパシフィック	822-3203	825-8276	ソフィテル	824-1555	824-1666
タイ航空	829-2810	822-3465	ルネッサンス	822-0033	823-5666
シンガポール航空	823-1588	823-1554	エクアトリアル	839-7777	839-0011
中華航空	825-1388	825-1390			
アジアナ航空	822-2622	829-4579	学校		
大韓航空	824-2878	824-2877	日本人学校	771-6389	771-6376
タクシー					
Mai Linh Delux (白)	826-2626				
Mai Linh (白・緑)	822-6666				
Saigon Taxi (白・緑)	823-2323				
Festival (銀色)	845-4545				